

_sh v3.0 400 Nar13NM4
_DateStampHasFourDigitYear

\block 001
\ut Å<Ã|Ï, miÅ< khamsuÅ<
\ELANBegin 00:01:49.560
\ELANEnd 00:01:50.700
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft My name is Khamsung.
\ftn à¤@à¥†à¤°à¥< à¤¨à¤³à¤@ à¤-à¤³à¤@à¥ à¤,à¥ à¤™à¥ (à¤¹à¥<)à¥¤
\Loan
\note

\block 002
\ut Å<Ã|Ï, lo Å;omÄ u
\ELANBegin 00:01:50.730
\ELANEnd 00:01:53.500
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft I am thirty years old.
\ftn à¤@à¥†à¤°à¥< à¤%à¤@à¥†à¤° à¤¤à¥€à¤, (à¤à¤¯à¥<)à¥¤
\Loan
\note

\block 003
\ut Å<É|iÏ,e juleri
\ELANBegin 00:01:54.700
\ELANEnd 00:01:56.100
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft In our village,
\ftn à¤¹à¤³à¤@à¥ à¤°à¥< à¤-à¤³à¤@à¤%à¤ à¤@à¤³
\Loan
\note

\block 004
\ut mÉ|i Å;Ã@tese khÃªcelÉ> bÉ|irume
\ELANBegin 00:01:58.380
\ELANEnd 00:02:00.430
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft what (lit. how) do after man dies (is)
\ftn

\ftn à¤@à¤³à¤¨à¥ à¤>à¥† à¤@à¤°à¥† à¤ªà¤>à¤¿ à¤•à¤,à¥ à¤¤à¥< à¤-à¤
¤°à¥ à¤>à¤¨ à¤à¤¨à¥†

\Loan
\note

\block 005
\ut nane mé|i Ā;Āto pÉ|irume
\ELANBegin 00:02:02.450
\ELANEnd 00:02:04.280
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft if a man dies,
\ftn àᵐᵃàᵐ¹àᵐᵇ;àᵐ²àᵐ³ᵇ àᵐᵇàᵐ³ᵇàᵐ⁴àᵐ⁵ àᵐ>àᵐ⁶ àᵐᵇàᵐ⁷àᵐ⁸ àᵐàᵐ⁹àᵐ¹⁰
\Loan
\note

\block 006
\ut Āe É|julÉ™rome É|É™Ā hurum
\ELANBegin 00:02:04.420
\ELANEnd 00:02:07.020
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft in our village after that
\ftn àᵐ¹àᵐ²ᵇàᵐᵇàᵐ⁸ àᵐᵇàᵐ⁹< àᵐ-àᵐ³ᵇàᵐ⁴ᵇ àᵐᵇàᵐ⁵ àᵐᵇàᵐ⁶ àᵐᵇàᵐ⁷,àᵐᵃàᵐ>àᵐᵇ;
\Loan
\note

\block 007
\ut Ā ikor pÉ|ipri É|oĀ o lĀ|Ī,pi pekÉ>
\ELANBegin 00:02:07.340
\ELANEnd 00:02:09.880
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft (people) consult the book (which) was consulted for a long time.
\ftn

\ftn àᵐᵃàᵐᵇàᵐᵇàᵐ³ᵇàᵐ⁴ àᵐàᵐ⁵àᵐ⁶àᵐ⁷àᵐ⁸ àᵐᵃàᵐ¹àᵐᵇàᵐ²àᵐ³ᵇ àᵐ|àᵐ⁴àᵐ⁵-àᵐᵇ;
àᵐ¹àᵐ²ᵇàᵐᵇàᵐ⁸ àᵐ|àᵐ⁹ àᵐᵇàᵐ¹ àᵐᵃàᵐ⁴<

\Loan
\note Ā ikor=a book to consult when one dies

\block 008
\ut
\ELANBegin 00:02:07.340
\ELANEnd 00:02:09.880
\ELANParticipant
\tx
\ft
\ftn
\Loan
\note

\block 009
\ut É|eĪf É|oĀ o lĀ|se cire myÉ>Ī, re lĀ|Ī, to mi ki
\ELANBegin 00:02:10.020

\ELANEnd 00:02:12.740
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft Oh, having done like whether it (cremation) should be done on
the
fire (or burnt),
\ftn

\ftn à¤ à¤¤à¥ à¤-à¤,à¥ à¤¤à¥< à¤-à¤°à¥†à¤° à¤®à¤¤à¤¤à¥¤à¤, (à¤•à¤
¤¤à¤¤à¤¤à¤-à¤•à¥< à¤...à¤¤à¥ à¤,à¤¤à¤°) à¤†à¤-à¥< à¤®à¤¤ à¤-à¤°à¥ à¤
¤¤à¥ à¤¤à¤°à¥ à¤ > à¤•à¤¤

\Loan
\note

\block 010
\ut
\ELANBegin 00:02:10.020
\ELANEnd 00:02:12.740
\ELANParticipant
\tx
\ft
\ftn
\Loan ki.nep
\note

\block 011
\ut cÉ|jare pito mi ki
\ELANBegin 00:02:12.860
\ELANEnd 00:02:14.340
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft (or) it should be given to vulture,
\ftn à¤-à¤¤à¤|à¥ à¤§à¤¤²à¤¤à¤^ à¤|à¤¤à¤¤à¥ à¤¤à¤°à¥ à¤ > à¤•à¤¤
\Loan
\note

\block 012
\ut
\ELANBegin 00:02:12.860
\ELANEnd 00:02:14.340
\ELANParticipant
\tx
\ft
\ftn
\Loan ki.nep
\note

\block 013
\ut eki
\ELANBegin 00:02:14.390
\ELANEnd 00:02:16.190


```

&:
\Loan
\note

\block 018
\ut É|eİf Å;ya Å;Ã@pÅ;erkhu pÉ|iphri lÃ|Ì,pi pÉ>kÉ>
\ELANBegin 00:02:21.340
\ELANEnd 00:02:24.200
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft (it is done, completed) till the forty nine days.
\ftn

\ftn à¤ à¤|à¤;à¤¨ à¤%à¤¨à¤¼à¤¨à¤¥ à¤ªà¤šà¤¼à¤, à¤|à¤;à¤¨ à¤à¤¨à¤
¥ à¤¨à¤‡ à¤-à¤°à¤;à¤¨à¤¥ à¤> à¤¤

\Loan
\note

\block 019
\ut É|eİf É|oco hÉ™pta hÉ™ptarire
\ELANBegin 00:02:24.370
\ELANEnd 00:02:27.050
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft (worship) is done in each week.
\ftn à¤ à¤¤à¤¥ à¤¨à¤¥< à¤¹à¤ªà¤¥ à¤¤à¤¼ à¤¹à¤ªà¤¥ à¤¤à¤¼à¤@à¤¼
\Loan
\note

\block 020
\ut
\ELANBegin 00:02:24.370
\ELANEnd 00:02:27.050
\ELANParticipant
\tx
\ft
\ftn
\Loan hÉ™pta, hÉ™ptarire.nep
\note

\block 021
\ut molompapÉ>
\ELANBegin 00:02:27.270
\ELANEnd 00:02:29.040
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft The (religious) books
\ftn à¤•à¤;à¤¤à¤¼à¤¨-à¤¹à¤ªà¤¥,
\Loan
\note molom=book which tells how the dead body should be
cremeated

```

\block 022
\ut
\ELANBegin 00:02:27.270
\ELANEnd 00:02:29.040
\ELANParticipant
\tx
\ft
\ftn
\Loan
\note

\block 023
\ut molom tã|sum tã|yaÅ<lari lã|le meÅ<i
\ELANBegin 00:02:30.780
\ELANEnd 00:02:34.110
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft Whatever is done, (whichever) worship is done,
\ftn

\ftn à•àç;à•àç;à•àç;à•àç; àç,àç-àç^ àçšàçç;àçœ àçœàçç# àç-àç°àçç# àçªàçç
àçªàçç; àç•àçç àçªàçç^ àç•àçç àçªàçç^ àçªàçç àçœàçç; (àç®àççç;àçç™àççç)

\Loan
\note meÅ<e=worship for cleaning from sins committed

\block 024
\ut
\ELANBegin 00:02:30.780
\ELANEnd 00:02:34.110
\ELANParticipant
\tx
\ft
\ftn
\Loan
\note

\block 025
\ut É|osor lã|ì,se lã|ì,pi pÉ>kÉ>
\ELANBegin 00:02:34.320
\ELANEnd 00:02:35.890
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft it was done like this.
\ftn àç-àç,àçç àççàçç^ àç-àç°àççç;àçç° àç-àç°àççç;àççªàçç àçççàçç àç-àçç<àççç
\Loan
\note

\block 026
\ut Å;Å@ne Å;ya Å;ipserkho yone Å É|inter
\ELANBegin 00:02:37.740


```

\ELANEnd 00:02:57.730
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft Having invited big (respected) lamas,
\ftn

\ftn àṣ àṣ, àṣ² àṣ³ àṣ àṣ, àṣ² àṣ³ àṣ² àṣ³ àṣ⁴ àṣ⁵ àṣ¹ àṣ° àṣ, (àṣ° àṣ² àṣ³ àṣ⁴ àṣ⁵) àṣ-àṣ< àṣ² àṣ³ àṣ àṣ°

\Loan
\note

\block 031
\ut É|ocu lÃ|Ì,pi pÉ>kÉ>
\ELANBegin 00:02:57.890
\ELANEnd 00:02:59.390
\ELANParticipant SAB
\tx
\ft We do like this.
\ftn

\ftn àṣ-àṣ, àṣ àṣàṣ^ (àṣàṣ àṣ-àṣ, àṣ àṣàṣ^ ) àṣ-àṣ° àṣ àṣ-àṣ‡ àṣ-àṣ° àṣ; àṣ-àṣ àṣàṣ àṣ-àṣ< àṣàṣ

\Loan
\note

\ELANMediaURL
file:///Volumes/AV2/LACIE_AV_BU/AUDIO&VIDEO/CAREER/Nar_Discourses_2013/Nar_N5/Nar13NM4.wav
\ELANMediaMIME audio/x-wav

```